大清光緒

申報

丙子閏五月念一日

西歷一千八百七十六年七月十二日卽禮拜三

第一千二百卄二號

洋書單裝工竣本埠外埠概可發售

本館所印洋書前因買者衆多不敷外埠分寄嗣經趕緊訂裝先後寄往均經登報後又消完屢虛賜顧茲復裝訂成册卽日出售矣價目仍舊統祈鑒察此佈　本館告白

再論鹽務

昔管仲相齊煮海爲鹽因之富强遂覇東海揆其法制必係就地徵稅令商販往他邦而已漢吳王濞擅鹽鐵之利富過朝廷唐劉晏用淮海之利上供朝廷用度下給諸營軍需毫不匱乏宋趙開以川鹽酒利佐吳氏兄弟之用賈魯以緝川陝無虞可見有鹽之地若善經理斷不至於患貧然尚未聞有官私之論大約官私之分始於元世所以有張士誠爲私梟之說也明則未改元制　本朝因之至道光末年商竈鹽課至不能繳始變而爲票鹽爲時未久江路不通於是淮鹽引地盡借與他省之鹽及各省肅清鹽政曾文正公奏請收回淮鹽引地以爲舊章理當率由卽論者亦皆謂成憲理當恪守惟是法度攸關不可輕心以更改然氣數所迫亦宜隨運以轉移又況久則變變則通大易已垂聖訓動則變變則化中庸亦有明言古來之事又豈有積久而不變者乎中國之大政有三曰運漕曰治河曰行鹽漕河兩政今已變矣惟鹽政幾變而尚未變然亦宜變爲是也當漕河未變之時誰敢主持其變者道光初年運道不通中外大臣奏請海運僅一年不敢再舉時未至也及髮逆據鎭揚不得已江浙之漕遂行海運今則各省之漕皆用海運矣南河未廢之時無人敢言河工可停者亦時未至也及河由山東入海南河工程盡停迄今亦尚無害二事變章之後每歲所省絡項實屬不少然皆舊制而時會既至變之亦均能變鹽政一事昔以兩淮爲大宗每年銷鹽至百數十萬引今每年僅銷三十萬引不及昔年西岸一地之數若不變章兩淮有少銷之損各省無多課之益闔閭既無盈餘之微利　國家有虧課之大害豈猶可執而不變乎今以西岸論之江西一省十三府一州廣饒兩府向食浙鹽餘則盡爲淮鹽引地今則南贛吉臨瑞袁六府皆有粵私撫建兩府甯都一州又有閩私南昌名銷淮鹽而閩廣之私亦常侵入實食淮鹽者惟九江南京而已楚岸兩省之地湖北已有五府一州湖南又有澧州一處皆爲川鹽所占其餘各府州名雖買食淮鹽實則雜兇川私不至加之兵燹之後戶口凋零無怪歲銷淮引尚不及昔年三分之一也今各省督撫各執己見既不能大變鹽法又不能禁絕鄰私紛紛議論於事奚補爲今之計莫不變則不化不變則不通之時也請爲陳一小變之法以西岸計之向銷三十餘萬引十一府一州分派每處應銷三萬引以楚岸計之向銷七十七萬引十九府五州分派每處應銷三萬二千引茲將常食何省私鹽之地改銷何省之引如西岸之食閩私者三處卽令閩省每年認銷淮引九萬變私爲官准其暢銷將九萬引之淮課解部他則類推是閩省每年認銷淮引九萬粵省每年認銷淮引十八萬川省認銷淮引二十二萬四千三省共認淮引四十九萬四千再加兩淮歲銷三十萬引統計共有七十九萬四千引矣雖不能及向年歲銷百數十萬引之數然尚能及三分之二較之含糊不變歲知課銀似尚有間倘日後鄰鹽再有侵銷之地亦照此法加課鄰省若不欲從卽令自禁其鹽不准越境斷不能旣不禁私又不認課諒亦難以措辭也夫沿江河之地互有消長長者升科消者免賦此種錢糧爲數無幾　國家尚欲核寔不肯累民何況每年如此巨項課銀各省大吏豈忍坐視而不一籌乎至謂兩淮場灶各項人丁數百萬口一旦如此何以謀生然果變定章程此數百萬人或知事難挽回另圖他業似較日延一日終無良法旣不能禁絕鄰私仍不能暢銷淮引上虧課銀下累民生更勝一籌然習尚因循恐無人肯主持其政也第事極終變迫時勢一至必能有人變之者拭目俟之可也

西商團練　○本日爲西商操演團練兵勇之期五點半鐘在新關前取齊將見進退有方疾徐有節才稱擊刺縱横遠瞭如火如荼也

中外消息　○威公使抵滬後諸事愼密滇南之役如何辦理亦無從窺測底蘊聞得於恭大里得兵船卽日北駛投遞京的美敎書商議要件期以半月如不允從卽刻調兵云云果爾則中英和與不和在此一舉矣

英船往東瀛　○英兵船停泊吳淞之那西薩斯紐加薩大杜巴司大擬本日出口駛游東洋查各船到滬後水師提督諭白飭令各兵勇不準上岸大約因吳淞有華兵駐劄恐防彼此滋事亦是預事防微之意也今水勇未免拘束此番往東洋足以游目騁懷矣

北兵來滬　○禮拜一日新輪船從天津來滬內有武弁水勇等五十人據晉源報云關涉目下之事其然豈其然乎亦是想當然耳

烟台近事　○西歷七月初四日烟台來信云已到雷雨高粱可以下種但未能連得甘霖人心終爲焦急幸得上海運去雜糧米市稍平如能源源接濟則民慶更甦矣

懷龜自縊　○初十日清晨兩江督轅栅欄上縊死無名男子年約三十餘歲當經巡役覷見趕卽放下業已氣絕四肢僵硬不能施救旋卽呈報上元縣沈公詣驗經忤作在死者懷中探出新何某一張內包活龜一个觀者均莫測何意並聞另有呈狀一紙亦不知所訴何詞也當由上元縣呈送制憲電閱矣或者曰龜者歸也卽秦淮河房之龜大老也因不禁歇業遺負難償懷龜而歸以明所業爲此所生爲此所死亦爲此也殆亦是貧嚇五福全福全歸之意耶果爾則前所具稟請禁者又不但殺風景而已

五洞橋堵塞　○詰奸除暴之法全在營汛之勤愼濟公地方之守望相助從未有以形勢險要但令堵塞之而已也譬如一家之中恐其大門閎敞宵小易於潛入爰飭終年緊閉而側門則日夕洞開兼無可關者稽察謂從此小竊使可絕跡有是理乎昨有客自蘇省來謂盤門外五洞橋亂後特爲鳩工修葺以便行人而橋洞則皆用木樁釘斷舟不得過須迤南數里從葛莊而入太湖客求其故而不得因詢之土人據稱五洞橋直瀕太湖口此處河道寬闊誠恐盜船易於出進葛莊則水淺而河窄行舟較難此實爲防盜起見也客曰太湖盜船豈皆巨艦乎如猶是民船也客商可由葛莊出盜獨不能由葛莊入耶且葛莊並不設卡稽查安見盜之望而裹足也徒使舟人水客繞道紆行諸形窒礙耳土人乃亦唯唯而去余按客之所言亦殊有理昔秦人閉關以謝六國六國不敢叩關而入者究由秦之有人耳不然豈眞一丸泥可以封之哉以大喻小理本同然彼徒斷港塞流者無當也

水龍救災　○水龍之設原爲救災防患之用近有一號鐵製小洋水龍更爲精妙奢較之東洋木水龍力猛可以致遠較之大水龍靈便可以直入屋內故也前數日城內侯家浜玉器作失愼烟焰已突出屋頂其時天甫將明近鄰早起者瞥見呼救玉器作人夢中驚醒手脚荒亂又恐有人搶火乃閉門不開於是擊扣鄰壁張公館之門素知藏有水龍也張雲泉軍門聞聲卽起督飭勇丁舁水龍至玉器作施救因火在室內隨卽破窗將水龍注入奮打幸得撲熄固見水龍之有益而張軍門之恤鄰禦患不辭勞瘁亦足風矣

辱委撤委　○前報列委員被毆一則經阿緇譯釋放後委員卽至道署聲冤請驗陶大令亦隨至道憲具陳始末其時道台已有所聞先經得知毆辱情形頗有怒意並不接見卽令陶公偕委員赴縣驗傷照例查究並請陶公辦理不善次日特札撤差詢刺史未到以前飭張志均暫行代理查法租界華捕往往在外行凶私行毆打今辱及搢紳倘竟失手致命豈非釀成大事官且撤委捕不重辦何以肅功令而儆凶頑道台固有深意存焉陶大令忠厚長者人皆呼之爲太公蓋以其資格既久齒德兼優人亦和藹可親令子又登賢書故也此番撤差未免城門失火殃及池魚然旣卸却仔肩亦省得兩君淘氣矣昨日公廨無官一切小事均經巡捕頭畧問釋放紛紛擾擾殊見其不成事體也

土案訊結　○前有沙遜行控昌記定買大土不付一案嗣據昌記主供稱有捐客陳阿田所賣昨經陳阿田投案供稱我是捐客並非昌記之夥沙遜之土係我所賣應虧銀兩均被他人所欠前經赴鄉討取願爲設法賠償不與昌記干涉間官准如所請着於十日內繳銀云

常鎭通海道沈告示　○爲出示曉諭事奉兩江總督部堂沈札准福建巡撫部院丁咨竊照福建省城驟漕水患民食艱難亟須外米接濟以惠饑民查蘇省爲産米之區若能源源運閩裨益不少咨請轉飭上海鎭江兩關須凡遇輪船夾板運米來閩者驗查明確准其免稅則商人有微利可圖藉貲輪轉庶閩省不致有庚癸之呼矣望切禱切等因到本部堂准此合就札飭到關卽便遵照辦理並卽出示招諭等因幷奉福建撫憲丁前因各到關奉此合亟出示曉諭爲此仰各商人等知悉爾等販運米糧由輪船夾板運往閩省銷賣者准其赴關呈照報明聽候驗查免徵稅課及時運濟民食毋稍遲疑切切特示

營兵號令　○前日楊宮保過蘇盤門某營哨官帶兵出赴胥門迎接由胥其巷經過有揚州縫窮婦女站立道旁被一營兵用手捫其頰婦詈不已其哨官鞫馬勸慰之乃止未幾胥門有懸首梟示者視之卽捫頰之兵也人咸欽哨官號令之嚴而縫窮婦聞之心轉有所不安云

漢臯水勢　○漢江之水本月十二三等日每一週時漲僅二寸至十四五則勢稍緩矣雖沿江低窪之處被水所淹者不少然

不關於緊要高原下隰年穀順成定可卜八成收割蓄鄂厲最怕梅雨過甚今年則値恰好地步耳

光緒二年閏五月初五日京報全錄

宮門抄○上諭二道○閩浙總督李等　奏爲審明匪徒走私拒捕一案照律定擬摺子○閩撫丁　奏爲特參匿報詞訟案件之各州縣夾片○山東巡撫丁　奏爲審明殺死一家四命從犯按律分別擬辦摺子○閩浙總督李、奏革千總夾片○閏五月初五日工部鴻臚寺正白旗値日無引　見○伯王假滿請　安○丁泗濱謝授廣東碣石鎭總兵　恩○記名總兵胡棨偉龍義和各謝　恩○載瀛載津各續假二十日○彭久餘請假十日○內閣奏派驗放之大臣　派出廣壽徐桐潘祖蔭吉和○召見軍機　丁泗濱胡棨偉龍義和○○上諭浙江杭州府知府員缺緊要着該撫於通省知府內揀員調補所遺員缺着奇臣補授欽此○○上諭托倫布奏病難速痊懇請開缺一摺科布多叅贊大臣托倫布着准其開缺欽此　○○頭品頂戴閩浙總督臣李鶴年福建巡撫臣丁日昌跪　奏爲匪徒結夥走私拒捕銃傷洋關扞手身死一案審明定擬恭摺仰祈　聖鑒事竊照光緒元年四月間前署閩縣知縣彭鍪訪聞有匪徒林依嫩在馬尾輪船接私偷漏洋藥稅課銃傷洋稅關扞子手英國人彼拉落身死情事稟經臣鶴年會同前撫臣王凱泰飭令會同福州口洋關稅務司赫政看明彼拉落尸身胸膛有砂子傷委係受傷身死由該稅務司將屍收殮撫恤查林依嫩先於光緒元年三月間走私漏稅經該縣彭鍪訪拏一面知會福州口洋稅關飭令該扞手彼拉落協緝有案是該匪徒先敢叠次走私嚴復銃傷洋人若不立拏嚴辦何以重稅務而肅法紀隨即派委文武員弁閩安帥船會同該管營縣督率兵役嚴拿去後旋據報獲林依嫩陳黃腫陳妹弟三名由司提訊林依嫩陳黃腫陳妹弟均籍隸閩縣彼此素識光緒元年三月間林依嫩起意偷漏洋藥稅課圖獲重利隨結夥走私與族人林國暢林十二指林正精商允各出資本向不知姓名廣東人買得洋藥十件林依嫩同林國暢等由山僻小路偷往永福長樂等縣地方出售得錢與林國暢等分用時經閩縣訪拿知會福州口洋關稅務司飭令扞子手彼拉落協緝未獲四月二十二日林依嫩探有輪船進口停泊馬尾地方復與族人林長溜林道中林道同及鄰人陳必潰商允各出資本仍向不識姓名廣東人處買洋藥二十件言明俟接到洋藥再付價銀林依嫩當僱快船一隻攜帶鐵銃同林長溜等前往接私並僱陳黃腫陳妹弟撐船許俟獲利多給工資陳黃腫等允從是夜二更時分船至馬尾地方見輪船上洋人巡查嚴緊不能著手就令陳黃腫等將船駛到僻處停泊林依嫩獨自到廣東人處交付定價洋番一百圓四更時回船令陳黃腫等駛到輪船邊接私適洋人彼拉落巡見開鎗喊拿林依嫩即開鐵銃拒捕致傷彼拉落胸膛陳黃腫陳妹弟亦隨同聲喊並未動手林依嫩將銃丟棄令陳黃腫等駛船逃回被獲訊認案關中外交涉情節重大稟經臣等飭委福州城守左軍都司張棟樑會同署閩縣知縣彭鍪即將林依嫩先行正法嗣據報陳妹弟等患病迨醫痊由臬司張岳齡覆訊解勘臣等親提現犯研鞫據供前情不諱詰非移同走私林依嫩拒捕時僅止隨同聲喊並未動手嚴究不移案無遁飾查例開一切犯罪事發官司差人拘捕拒殺差役者爲首斬立決又例開犯罪逃走拒捕殺所捕人者斬爲從減一等各等語此案林依嫩結夥偷漏洋關稅課飭拿尤敢續犯拒捕銃傷洋關扞子手彼拉落斃命查彼拉落係由縣知會飭令協緝之人與官司差人拒捕無異自應按例問擬林依嫩合依一切犯罪事發官司差人拘捕拒殺差役者爲首斬立決例擬斬立決業已就地正法應毋庸議陳黃腫陳妹弟先無飭拿之案又非夥同走私林依嫩拒捕時僅隨同聲喊並未動手核與林依嫩斬決係內從犯擬軍之例不符惟該犯等受僱駛船當林依嫩拒捕時在場聲喊卽屬爲從應照罪人拒捕殺人爲從減一等本律於首犯斬罪上減一等各擬杖一百流三千里均定地解配折責安置逸犯林長溜等及賣私之不識姓名廣東人仍飭勒緝獲日另行訊辦凶銃供棄免追屍由稅務司殮埋撫卹除借録供招分咨部臣並總理各國事務衙門查照外臣等謹會同福州將軍臣文煜合詞恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒　勅部議覆施行謹　奏軍機大臣奉　旨刑部議奏欽此　○○丁日昌片　再閩省各屬造報詞訟押犯前經臣查有僞造匿報等弊並押犯不遵通飭懸掛粉牌業經奏明請將署閩縣知縣雷其達等十員一併摘頂勒限半年清結聲明此外各縣有無匿報詞訟以及押犯懸牌不實另行查明辦理在案茲又查出南安縣匿報詞訟共二百餘起押犯十五名惠安縣匿報詞訟共一百餘起押犯九名龍溪縣造送本年正二兩月分押犯冊內舊管七名均不登註收押日期尚有三名係上年十一十二兩月收押乃先據申報竟將上年十二月並無管押人犯是該縣非獨匿不造報抑且任意欺蒙南平建安二縣匿報詞訟各共三百餘起建安甌寧二縣押犯不掛粉牌建安縣復抗不造冊並歷次冊報審結詞訟僞造甚多甌寧縣則匿報押犯九名又已報開除而仍行私押者八名情節較重尚須另行查辦松溪縣冊報詞訟有上年十二月三十日審結新收一起核其聲登情節本極細微且上年十二月係小建乃捏作三十日新收其爲僞造顯然該縣押犯亦復抗不冊報嶋瑪廳通判前造詞訟冊舊管項下內有三起聲登係恩銷批銷而開除項下均捏叙斷由作爲了結自相矛盾亦屬有心蒙混迭飭查覆則又置若罔聞廈防廳約匿報詞訟五百餘起石瑪廳約匿報詞訟六十餘起押犯抗不冊報羅源縣詞訟匿報僞造兼皿

有之而押犯冊亦抗不遵造寧德福鼎二縣均各匿報詞訟數十起僞造數起而福鼎三月分冊則又匿報押犯四名查各該廳縣旣以因循成習尤以粉飾爲能除逢迎上司之外養尊處優晏然無事豈知窮簷蔀屋之中有數詞訟拖累牽連至於家破人亡而未已者若非將該廳縣認眞懲處寔難期振聵發聾除前署南平縣知縣胡益源前署建安縣知縣鄭啓明前署甌寧縣知縣費鑾臣先已彙案摘頂胡益源鄭啓明續又於另案叅革外相應請　旨將廈防同知李鍾麟署石瑪通判卞祖同嶋瑪廳通判洪熙僖羅源縣知縣張金鑑署南安縣知縣程鵬惠安縣知縣俞珣署龍溪縣知縣周世駿松溪縣知縣汪興祎署寧德縣知縣張道亨調署福鼎縣知縣鄧嘉繩十員摘去頂戴勒限半年責成在任各員如能將新舊案件全數結清自當仰乞　天恩准其開復頂戴仍從優獎勵以爲盡心民事者勸倘仍照舊泄沓卽當從嚴叅辦鼓舞與懲創兼施庶可稍期振作仍再確查其餘各州縣有無前項情弊另行辦理除咨部查照外謹會同兼署閩浙督臣謹附片陳請伏乞　聖鑒訓示謹奏奉　旨該部知道欽此　○○太子少保銜頭品頂戴山東巡撫臣丁寶楨跪　奏爲審明殺死一家四命從犯按律分別定擬辦理恭摺具奏仰祈　聖鑒事竊據前署臨清直隸州知州周丕澧詳報案犯薛四等聽從逸犯趙金山謀殺王店葵等一家四命一案臣因案情重大批司提省發委濟南府知府豫山審辦卽據該州稟報從犯張九在監患病于同治九年十二月初九日病故飭委前署高唐州知州帥嵩齡過境驗訊詳批核入正案擬辦該府豫山訊因犯供翻異不能定讞稟明將犯發回臨清州就近集証質究周丕澧先已交卸該前州葛恩榮查拿逸犯趙金山無獲差傳屍親要証均各貿易外出急切未能傳到由司詳經前署撫臣文彬咨部展限嗣經葛恩榮傳集屍親王殿元要証杜仲審明擬議由道解司因恐案情未確復兩次駁飭豫山審照原批由司招解前來臣親提研鞫緣薛四張九于四彭爾小李明孫開導分隸臨清館陶等州縣與王店葵並其妻王劉氏子付匱及年甫五歲之孫女忙妮素識無嫌同治九年三月間薛四之弟薛常因聽糾詐搶清平堂邑等縣鹽店銀錢逸經臨清州捕役張明糾覓王店葵作線將薛常拿獲送經該前署州周丕澧提訊薛常供出有在逃之趙金山李二小杜小劉二小于五侯二半吊仔同夥餙令張明仍帶王店葵查拿並將薛常稟解東昌府審辦趙金山因此與王店葵挾有嫌隙九月十四日金山往向薛四張九于四彭爾小李明孫開導李二小杜小劉二小于五侯二半吊仔告知前情起意將王店葵一家殺害洩忿糾邀薛四等帮助薛四允從張九等因與趙金山至好亦卽應允是夜三更時分趙金山携帶洋鎗腰刀薛四等分携腰刀鐵鐺一共十二人行至中途李明孫開導心生畏懼當各乘間折回趙金山與薛四等偕抵王店葵門外撬門進內王店葵王劉氏驚起喝問金山用洋槍轟王店葵並用腰刀砍傷王劉氏均各倒地殞命趙金山復起意燒屍滅跡喝令薛四張九李二小帮同將屋旁柴草搬入屋內惟時王忙妮在炕哭喊趙金山與薛四等均未理會趙金山卽點燃柴草登時火起燒塌屋頂忙妮亦被燒傷身死王付匱由另屋赶出喊救薛四張九李二小分用刀鎗砍扎致傷王付匱咽喉等處倒地立時身死于四彭爾小與劉二小等在場並未下手至薛四等何人致傷王付匱何處部位當因心慌手亂並未看清經庄鄰杜仲等並王店葵分居胞弟王店元聞聲出觀望見火光趕往撲救薛四等與趙金山當各逃散杜仲等帮同王殿元將火撲息尋出屍身卽經周丕澧訪聞王殿元亦卽報州驗訊先後獲犯訊供詳經臣批司提省發委濟南府豫山訊因犯供翻異發回該州就近集証質究因查傳屍親要証貿易外出詳咨展限嗣據該州傳齊人証審明擬議由道解司因恐案情未切復飭委豫山審照原擬由司招解提審供認前情不諱詰無起衅別故又另有知情同謀加功之人案無遁飾查律載殺一家非死罪三人爲從加功者斬不加功者杖一百流三千里從而不行減行而不加功者一等又例載殺一家三命以上兇犯審明後依律定罪一面奏聞一面恭請　王命先行正法各等語此案薛四等因王店葵爲捕役作線查拿逸犯趙金山等未獲輒聽從趙金山謀殺王店葵並其妻劉氏子付匱孫女王忙妮一家四命並燒屍滅跡實屬兇殘該犯等據供在逃之趙金山爲首犯係先後拿獲供出一轍毋庸避就自應按律問擬王四張九除帮同燒屍滅蹟輕罪不議外均依殺一家非死罪三人爲從加功者斬各擬斬立決事犯雖在同治十一年正月初四日十三年十一月十五等日　恩旨暨光緒元年正月二十日　恩赦以前惟係聽糾謀殺一家四命擬斬在不准減免之列除張九業已病故毋庸議外臣于審明後卽檄飭臬司陳士杰撫標中軍叅將莫組紳恭請　王命將薛四綁赴市曹先行正法以昭炯戒于四彭爾小聽從謀殺並未下手加功者杖一百流三千里李明孫開導等訊係順謀在途畏懼折回並不同行李明孫開導均合同謀殺人從而不行減行而不加功一等律於滿流上減一等各擬杖一百徒三年該犯等事犯亦在　恩旨　恩赦以前于四彭爾小係謀殺一家四命從而不加功擬流亦不在准減免之例應不准減免各到配折責安置李明孫開導係同謀而不同行擬徒情節較輕不在不准減免之列應均予援免後再有犯加一等治罪張九在監身死之處業經前署高唐州知州帥嵩齡驗訊明確委係病斃刑禁人等訊無凌虐情弊均毋庸議逸犯趙金山等緝獲另結除將供招咨部並薛常聽從訛搶清平堂邑等縣鹽店銀錢一案另行辦理外謹奏奉　旨刑部議奏欽此　○○李鶴年等片　再臺北營帶練勇後營千總馮安國據臺灣道夏獻綸訪查該弁聲名甚劣兵民交怨未便稍事姑容查該

弁已經沈葆楨會保儘先都司留閩補用相應請 旨將馮安國即行革職以示懲儆除飭查該弁所帶練勇有無短額虛冒口糧另行辦理外臣等謹合詞附片具陳謹 奏奉 旨馮安國着即行革職欽此

浙省撫轅事宜 ○閏五月十四日知府銜指分浙江試用同知吳文光 五品銜候補班前補用知縣蔣錫璟俱由京分發來省稟到 吏部補用縣汪綱尚戒知承領黔餉銀三萬兩 大挑縣說世成嵩泰藩司委赴嘉郡公幹稟辭 補用縣張文灝稟奉 撫府委赴富陽查案差竣稟辭

蘇省撫轅事宜 ○閏五月十五日候補府劉文照請假赴太倉 江蘇學憲林於本日午時過蘇謁節來 ○十六日蘇撫轅牌示照得松江林通判缺前以候補通判潘兆芬請補現已奉准部覆應即飭令赴任 江蘇學憲林到蘇往滄浪亭公館 甲戌科翰林院庶吉士王亦曾上海來即辭行進京 候補縣葉懋本奉江寧憲委赴上海採辦回 監銷同知銜前甘肅清水縣候選知縣敖思猷江西人由京來赴蘇東 委署川沙廳司獄黃㙔 又寶山縣典史金石榮均稟辭赴任

聲明

啟者所有廣東路坐北朝南公順里東屋數十間向係合股共造因魏同源與王大生王正昌羅致堂等分派未定防有中西售主不明底細已於前月初旬列登申報並字林報內云云今魏姓王姓羅姓等各股均已分派定局魏同源派得西五間間樓房六進應認地租銀八百兩王姓羅姓等派得東六間間樓房六進平屋三間過樓二間另立租記應認地租銀一千兩業經憑公正人當場分定各無異言特再佈告俾眾共知

光緒二年閏五月二十日

王正昌 王大生 羅致堂 等仝啓 乙[illegible]

機器印書局

啓者本局開張上海洋涇濱繼盤街北首朝東洋房自置機器鉛字專印各種書籍大小版式俱全除本局自印發售外並可為人代印凡代印之書自五百部起統歸自印之書核估價目遞加至二千部統計九折至三千部統計八折若五百部以下應以工料紙張多寡難易公估其價似宜酌加倘託印之書易於銷售本局可以自印則不加價并酌送數十部以酬稿本凡官局未印諸書新奇雜著舟車便覽諸書文詩選本章回說部以及藏林經譏家譜志乘車張叙啓均可承印除印書條例另印單張分送特登新報以廣招徠各省 官紳士商如有 賜顧者或到局面商或賜信商辦均各從便此啓

光緒二年閏五月 經理人啓 乙[illegible]

奉勸各洋行絲樓先生惜字啓

嘗聞惜字延年 獲得善報者觀之經籍中指不勝屈故我中國皆知愛惜由來尚矣然行之於洋行絲樓中極難其故何哉蓋洋行買絲過磅每天多至三五百包只絲樓先生一人任事 先照應各棧發來絲數西人看絲時又要留心剔次揀退等事買成打包時還要防其標錯偷竊等事 打好包後刷標頭磅分兩西人性急如火即要裝輪船蘇有發標來收標去種種事務多端刻不容緩實屬無暇及此雖知惜字之善奈力有不逮並非與字紙仇之不顧也諒其情確然如是一日間至公平洋行見絲樓中打包數十人煙塵撩亂 布君譜笙偶然於斷繩碎紙中尋覓疑是遺落物件問其故則曰拾字紙并布票頭耳願少坐我為君述之凡絲每包必外有一布票標記至少亦有十數字終年以七萬包計算已有七十餘萬字再有西人看絲時內有中國字仿帖等類視之即為拋去蓋彼不知中國字之講究無怪其然雖非盡為拋去然每年與布票統而計之已不啻百數十萬字矣余聞即拾之者免致轉眼踐踏無蹤縱非盡編或可免過況凡小時讀書能識幾字亦須三五年功課豈有不識者而能編字哉則字之當惜宜矣人患不自知惜若我輩中肯留心惜字縱事務忙迫亦可乘忙中之間隨時拾之原屬易事只在乎人之存心否耳僕深喜布君存心之雅惜字之誠於是奉勸各洋行 絲樓先生出店司務當買絲過磅時凡有字跡即為檢拾竭忙裏之工夫積無窮之善事不費錢之功德可以廣做卜他年之報施自必不爽幸勿以僕言為迂濶則為萬幸

光緒二年閏五月 八詠樓主人謹識 乙[illegible]

丹桂茶園

閏五月念一日演

富貴長春
杜亦云 劉玉廷 反五侯
新到董子明 東小六 滿朝笏
新到大本 瑞芝 察天化
張九杜 錦芳 得意緣
林慎吳鳳鳴 香蝶雲 三疑記
韓桂喜 謝寶林 金沙灘
孫春喜 梅卿 五台山
丁大喜 周長春 青龍關
范與 荷珠配

念一夜戲

周長春 戰滎河
新到子明 小六 瓊花園
王大喜 杜錦芳 雄黃陣
瑞芝 韓貴喜 小上墳
李檯香 謝梅卿 盜御馬
劉鳳林 朱二 小山
李官天 吉興 連杯菱
陳吉太 周長山
張大本 張九杜 翠屏山
孫春煖 鳳林
月山 寶林 王大喜 大神州
謝梅卿 王大喜
玉成 寶芝
四喜 寶林 錦芳

丹鳳戲園

本園在小東門外

閏五月念一日戲

平明 富貴長春
羊喜壽 王兆奎 謂水河
仇三喜 朱湘棋 泗州城
張玉涵 陸玉珍 玉玲瓏
陳萬有 薛寶生 打金枝
盧振亭 馮三喜 紅鬃烈馬
仇三喜 楊文玉 䰠蜡廟
朱湘棋 羊喜壽 王少吉
阿培 蘆家山 射紅燈

念一夜戲

王兆奎 大四福
楊文玉 羊喜壽 思榮 黃金台
仇三喜 王少吉 二龍山
羊喜壽 陳萬有 天水關
張玉涵 馮三喜 陸玉珍 馬上緣
仇三喜 楊文玉 花蝴蝶
朱湘棋 羊喜壽 王少吉 小盤殿 福壽臨

天仙茶園

閏五月念一日戲

錢星官 打龍蓬
王海泉 景元福 蟠桃會
小七 二子 小三子 泛尿鈣
王山 洪小 青蛉頭
庚弟 喜林 趙三 闖關
月春 四喜 刺齊君
茂林 阿壽 反長安
劉双林 喜社 借妻堂斷
銘卿

天仙茶園

念一夜演

徐茂林 景元福 戰長沙
王海泉 陳致祥 双龍會
雲慶 洪壽 阿四 青石山
王山洪 小銘順
手方四 壽長生 趕庄
夏奎官 小庚 弟探
左月春 喜林 牧羊卷 會
察四喜 雙林 慶七扇墳 劈棺
大牛雲 洪壽
守方洪 阿壽 蘭花院
長生 阿壽二子

禮拜三拍賣

本行准今晚八點鐘拍賣圓棧搖椅浴桶輪子鐵灶掛鐘燈畫鏡洋料玻璃器外國銀手一切什物不計 虹口盈泰行啓 甲[illegible]

禮拜三拍賣

啓者本行於念一日兩點鐘拍賣玻璃百餘箱牛乳等貨不計特此佈聞 閏五月廿一日 乾泰洋行啟 甲[illegible]

禮拜三拍賣

准於禮拜三十點半鐘在本行拍賣黑油毡四十件羽綢傘數十打黃鷄皮數十打玻璃盆盤糊樣麥角九十三袋雜物不計 又月念一日 隆茂行啓 甲[illegible]

禮拜三拍賣

本行於二十一日兩點鐘拍賣藍三八市布廿包又二四洋標喃嘰斜紋等不計特此佈聞 魯麟洋行啓 甲[illegible]

拍賣輪船

啟者本行於西歷七月二十日禮拜四即華閏五月二十九日十點半鐘在本行拍賣暗輪火船名北河者其船身長一百尺闊十七尺六寸深十一尺船身極為堅固如再加修理行走更可快捷能走江河或拖船引港十分合用內裏機器係反不凝滯色樣有四十四明力馬力水鍋圓管式樣火爐有兩個如要知詳細請至浦東祥生機器觀看或到本行問明亦可特此佈聞

閏五月二十日 隆茂洋行啓 甲[illegible]

禮拜四拍賣

啓者本行於禮拜四即是月念二日十一點鐘拍賣路燈双工各色羽毛嗶嘰人鉛小帨十四磅綠双路燈斜紋八磅四帽房双人藍絲双麻燈原布七磅藍鏡路燈洋房原布六十四線藍雙路燈漂布等貨如欲拍買者請依期早臨可也此佈 甲[illegible]

閏五月十九元芳洋行啓

禮拜四拍賣

於念二日十點半鐘在虹口公和祥棧房內拍賣道塔館牌子

3.16 釘條 七百桶

4.16 釘條 七百桶

5.16 釘條 六百桶

如合 寶號合買者屆期請至該處面拍可也 新安泰行啓 甲[illegible]

聲明

今因丹鳳茶園新遂義記牌號於念一日從復開演所有前賬及公與園賬目押包一切與義記不涉特此佈聞 乙[illegible]

閏月廿一日 丹鳳義記告白

厚玻璃發賣

啓者今新到大小各樣精厚玻璃計有舖以水銀及黑漆可以為照臉鏡子用其各價甚為公道此佈 天源洋行啓 甲[illegible]

出售

啓者今有新到木匠用斧頭鑿子鑽捉鑲大小鋸子及造屋用門窗鉸鏈插銷門鎖等無不齊備并有奇巧玩物天文鏡大洋琴報點報刻自鳴表及各色奇巧彈琴人物鐘自來風扇等物一應俱全 貴客賜顧者其價格外相宜特此佈聞 甲[illegible] 亨達利行啓

精明相理

新到相士朱子琴幼覽諸書得師秘傳能斷已往將來信者賜臨一試相資式角暴觀氣色不取應兆柴里對面記啓 乙[illegible]

拍賣日期

啓者本行准於每禮拜四在本行內拍賣各貨此佈 元芳洋行告白 甲[illegible]

本行遷移

啓者本藥房向在五馬路今於六月十二日遷往至大馬路老旗昌西首對面十字口交易便是 科發藥房告白 甲[illegible]

招尋失物

啓者西人名倍而平者在途遺失瑪瑙寶戒子壹只如有拾得送至申報館轉交失主則酬銀十元此白 甲[illegible]

銀箱出售

今有新到大小堅固銀鐵箱出售倘寶號欲辦即至小行帳房面談可也此佈 馬立師洋行啟 甲[illegible]

收買鄉人鷄蛋

啟者本行現買鷄蛋倘各鄉鎮諸友如有鷄蛋者如要出售請至本行帳房面談可也 上海五馬路晉隆洋行謹啓 甲[illegible]

新式氣燈

本號今有新到新式各樣不用燈心氣油燈及氣油價極相宜其法如同地火燈相仿西旅倍甚為妥便此佈 二馬路口 畢昌申謹啓 乙[illegible]

眞良醫

常熟南鄉螺螄浜沈心田先生承兄遺業精通醫理藥本貴重治病捷效異常邇來門庭若市將見從游者衆矣 益然生啟 乙[illegible]

瀛壖雜志出售

啓者王紫詮先生所撰之瀛壖雜志現託本館代售每部兩冊其白紙者計實銀六角五分正如蒙賜閱請來本館帳房購取此佈 本館帳房啟

再續海國奇方

本堂第一等戒煙丸服半月後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心戀愈百病冬月手腳不冷夏天身體不熱既戒復能種子又止烟病癮深者宜買帶預防每兩價銀一兩每癮一錢服九二兩除根另有西洋治狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑藥每料半元十日退清 髮禿藥每料六角半月重生 跌打損四角 瘡一角 痢疾一角 氣痛一角 疥二角 癬二角 目一角 疝二角 以上各症藥到病除 中國公酒五加皮酒每瓶各二角 痧藥 臥龍丹 紅靈丹以上三方附送各省由信局寄信轉托相識鋪戶來買者無悞 上海北門外吉祥街如意堂生生堂啟 乙[illegible]

仁和保險公司公啓

竊聞事宜分任利貴兼權營買必伎多財盛謀何妨繼興乘時乘勢合議聯珠此仁和公司之所由設也蓋保險招商局之設自乙亥歲月開辦原議集資十五萬兩嗣以入股者多復增五萬兩共成二十萬兩業經刊有成規辦理頗稱起色凡所保本局及各洋商船貨子母相衡原有限制每因投保逾額至代轉保於洋商殊屬利權能無介意某等思維再四允宜就照成意廣集厚貲別分一幟因與余商及各幫公議另立仁和保險公司現已集資八萬兩再招十二萬兩共成二十萬兩分作二千股每股一百兩准於七月朔間滿凡我同志無論一股至數十百股悉聽從便須於六月底以前先赴招商總局暨各分局掛號交銀由總局填給仁和股票雖名目稍分而事權歸一所有帳目總局經理周年叢滋盈綜均分從此營慶安瀾並行不悖咸沾利益濟美後先豈不盛哉 甲[illegible]

徐雨之 唐景星 陳菱南 余富庭 鄭秀山 姚錫溪 唐靜庵 唐應星 公啟

旗昌輪船公司

本公司各船自上海開往鎮江九江漢口以每禮拜之禮拜日禮拜四黎明時爲定期自漢回申亦以此日爲出口之期路經南京蕪湖大通安慶武穴各埠亦停輪搭客也船往燕臺天津以每禮拜三禮拜六黎明時爲開期自天津出口回申亦同此日其禮拜三所開火船至燕臺則有本公司火船名米勒在彼迎候再轉往牛莊來往寧波每逢禮拜一禮拜三禮拜五下午四點鐘開往自寧回滬每逢禮拜二禮拜四禮拜六仍於四點鐘時開來茲將客人往各處每人納水脚列左計開

鎮江銀一兩　燕臺銀十兩
九江銀三兩八錢　天津銀十五兩
漢口銀五兩　牛莊銀十五兩
寧波洋五角

裝貨各水脚及揚子江各埠間路之客皆向本公司各口岸之賬房問明可也

本公司在各埠設有碼頭可使各船攏近并有廣大頭等棧房以供頓貨於裝卸之先後其一切之事惟貨客是便至於存頓各貨本公司亦格外留心以期必無損破之處所有棧托受各貨或在船在棧必一例周妥可無遺慮若附客各船每船派有中國管事其所顧張羅亦周到款待不遺餘力每到各埠亦設法使諸客可安穩下船無忽忙擁擠患焉

經理人旗昌洋行佈告甲 [illegible]

新式火油燈出售

啟者本行今得新創不需燈草之火油燈大小形式各樣皆全此中於用者甚合蓋可永免燈罩碎裂之常患也并有新樣燈名西白燈者其光極亮異常 貴客欲意者請至本行面議可也此佈

十一月廿八日　隆茂洋行啟　甲 [illegible]

新設保險公司扣三分之一

新設保險公司所有中國 貴客貨物銀兩等項往來保險本行在中國貿易多年甚爲妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠頭開設計香港省城上海天津燕臺牛莊漢口九江鎮江等處一切備有 貴商賜顧請至本行面議特此佈聞

同治十三年六月　吉日

太古洋行謹啓　甲 [illegible]

發兌

正頭檀香朝珠十八子珠形花件頭班指齋戒方牌碎料香末此藥能治男女心氣諸痛俱用無有不效盛上洋抛場街首廣順祥洋廣雜貨舖告白　乙 [illegible]

電報公司

近年西法之巧無過於電報者以重千數萬里尋常寄信數月始達今立時即可飛致倘千百里之遙則頃刻便可有回信也故各國皆設之電信在朝廷則飛報機密重事在商賈則飛報貨物行情實爲至妙至要之法現有丹國京師電報公司業經在中國日本通商大口安爲電線即如吳淞海口蛇山海島厦門香港越南新加坡新金山長崎橫濱神戶箱館以至印度歐羅巴亞美利加均可通達本公司已造成華字電報書一本便於華人通曉其中用法以數目字代中國字此書存於本公司並各處之館凡欲寄電信來館者即贈書一冊并可詳言其妙另有送信遠近價目單庶可一覽而知也此佈

上海大馬路電線行內大北電報公司啟　甲 [illegible]

保安保險公司分花紅

啟者本公司擬於本年七月初一分撥一千八百七十五年一年內和保險之花紅計賜顧紛保險銀每一百兩分與五兩於六月三十日及三十日後至本公司內給納領銀文憑可也香港總辦意德於一千八百七十六年泰諸董事公啟　甲 [illegible]

煜塑齋金銀鑲補

全口牙最妙

鑲牙之法理極細微余從西國首名良師秘授其牙五金鑲造凡缺門牙仿以及全口牙盡落均能鑲妥堅固食物如常本館開設上洋有年矣鑲妥各牙不勝枚舉倘遇在任官紳願增善價邀余就鑲前月出外鑲牙多有客商來館未遇應鑲現已返館照常另有金丹無壞補擦牙乳本館鑲妥之牙永不毀壞也

上洋四馬路橫街申報館斜對門煜塑齋啟　乙 [illegible]

洋龍出售

本行今有新到奇巧洋龍或二人合力打水四人亦可水勢甚高滅火極速係紫銅鑽造就堅固異常無論大小街道均可行走較之土造水龍更爲絕妙且運動輕便倘 貴客欲者請至本行面議可也

隆茂洋行啟甲 [illegible]

頭彩得洋一萬六千元

啟者於英八月分呂宋白鴿票已到其價每票洋六元分賣十票亦可欲買者請至本行可也

別發行啓　甲 [illegible]

軍械出售

啟者本行承辦專售各種時式後膛銅鐵鋼炮并新造及用過舊炮新式後膛洋鎗來福鎗六門手鎗洋劍藥彈子大小銅帽并細火藥硫磺洋硝鐵甲大戰船內河鐵炮船挖河機器各款軍器俱全倘蒙 貴官紳採辦請到小行觀照畫圖樣面議格外便宜

四川路三十九號　甲

麥登司洋行啓　[illegible]

新開公司洋行

啟者本行現開在四川路第廿二號門牌洋房樓上專爲辦理中外各國貨物洋布匹頭鉄條洋傘地毯絨毯什用等件各貨均備亦可代中外國客商經理買賣一切承外公道所有各貨均有樣式如中外 貴仕商賜顧者請至本行價目面議可也特此佈聞　甲 [illegible]

丙子又五月初二日　有來洋行謹啓

赴紹旋滬

紹興王越峰自舊歲臘底回家現已到申尚有存批留請年翁至西棋盤街泰和館間壁連元棧設硯特此告白　乙 [illegible]

良醫來滬

苕溪楊景伯先生得授秘傳精理男婦大小方脉凡傷寒急症以及癥疾疑難雜症治之無不應手奏功茲來上海北市盆湯街內設寓應診凡抱新病舊恙者迅即就治日能立見春回余因于世有功非故作揄揚語也　乙 [illegible]

光緒二年閏五月吉日

藥衡之啟

新到各貨

啟者本行新到綢洋傘各色油縫奇巧要貨白鉄水缸桶打鉄風箱種花用器具剳草器機車家料食物等不及細載價皆公道倘各 寶號仕商光顧者新請至小行面議特此佈聞

光緒二年四月十七日

福利洋行告白　甲 [illegible]

邀客遊賞花園

啟者本行在徐家匯向開有遊玩花園一所現在從新整頓擺設冬青與樹木種得森森花卉各珍品備列無遺類餘如亭樹樓閣皆華麗非常並有玩耍各新法誠爲歇息取樂一善所在也所有華客坐車經過此園者敢請照顧賞玩可來其各樣酒菓食有發賣如客人不多則午餐晚飯亦一時可速令備辦但須席若多者務請預先自上海江利行知照爲荷

江利洋行謹啟　甲 [illegible]

機器軍械出售

啟者本行在滬專辦軍械歷有年矣承蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更爲精巧今有新式銅鑽大炮來福洋鎗大小銅帽極細火藥挖河機器大小各種俱全備有 貴官紳應需各種各式新請至小行觀樣面議價目格外公道特此佈聞

同治十三年六月　日

地亞士行啓甲 [illegible]

洋房召租

四馬路豐太洋行對門有朝南洋房一所上下十餘間後及小屋數間如承租賜顧價極相宜即請問隔壁發洋行便是　甲 [illegible]

新開火輪船路

啟者本公司現議定在神戶西門尼崎氣長崎燕台牛莊一路開火輪船每月往來其間發之火船係前爲豐孫今名租詹加麥魯者於英本月十三日由神戶開去於約二十八日可抵牛庄開回於約英六月初一日即可到滬也

三菱公司啟　甲 [illegible]

益智新錄

啟者新出益智新錄每月一本英國艾約瑟與維廉林樂知先生所撰論天道人道格致三大學每年工價洋一元見照付銀請登台甫以便按月送閱零買者每本一角如蒙賜顧請至上海鑒海書館問張慶芳購買可也特此佈聞

張慶芳告白　乙 [illegible]

新杭怡豐綢緞抄莊訪帖

本莊選擇頂高遠內局金線花素軍緞寧綢纖紗清水絲綿純緯局紗勤奮六串頂表双新花素杭羅春紗綫春蓬置金銀頁緞漢府西紗湖州鄉綫盛澤綢綾等貨俱送格外認真選製平價抄發以期對週馳名聲垂久遠凡蒙 仕商賜顧認明杭城清河坊上首公壩邊坐東朝西第二座石庫門便是　乙 [illegible]

怡豐字號啓

火輪車路告白

啟者本公司火車於閏五月十二日即禮拜一起首開行由上海至江灣往來定期每日在上海

上午　九十一點鐘　十一點鐘禮拜日不行　下午一三五點鐘開行　一點鐘禮拜日不行

在江灣

上午七點半鐘九點半鐘　禮拜日亦行　十一點半鐘每逢禮拜日不行

下午一點半鐘　每逢禮拜日不行　三點半鐘六點鐘　鐘禮拜日亦行

車價計開上海江灣　同行旋滬

上座　每客收洋半元來回一元

中座　每客收洋二角五分　或收足制錢三百文　來回半元　或收足錢六百文

下座　每客收足制錢壹百念文　每元十張　來回式百文　每元六張

吳淞路有限公司啓甲 [illegible]

林明敦鎗

ION, NEW YORK, UNITED STATES

啟者美國向有林明敦製造廠開設在美國牛約省伊哩仁埠專製造林明敦鎗及一切軍器等件如有官紳賜顧請即知照本行在美國牛約其西字抬名開另開列於下

E. REMINGTON & SONS

Office 281, 183 Broadway NewYork

出賣地基

啟者現有地基一方座落西門外西首東至周涇浜浜林橋半反橋西至小路王姓地南至浜口北至唐姓地共有七畝此基地種桑栽樹起屋作墳皆可合用倘 貴客有欲購買者價錢格外公道即請至江海關捲結帳房 那允生處面詢可也此佈　甲 [illegible]

光緒二年五月十九日

管事人啟

告白

啟者西門外地基已經本東買有十畝並有 議憲蓋印契據爲憑歷年來仍給原賣各戶種租收租刻下擬令行轉售因地上有墳墓數處以致有買者少茲特再出告白務望該原戶即將所有墳墓限一月內全行起清倘過期仍未全起則由本東自行著人挖取另蓋勿謂言之不早也此佈

光緒二年五月十九日　甲 [illegible]

管事人再啟

閏五月十九日銀洋行情列左

英洋　七錢五分五
本洋　八錢三分三
卡錢　一百五十三千
市錢　一百五十四千
銀拆　六錢
洋拆　一元
貼新板　二十四元

閏五月二十日匯銀票行情列左

銀行票六個月五先令二辨士
商人票　又五先令二辨士半

閏五月十九日各茶情列左

鳳引　怡和洋行　路工　三百卅一箱　卅二兩
南芽　德興洋行　路工　三百卅箱　卅二兩
奇珍　大和洋行　路工　一百廿六箱　廿七兩
寶芽　公道洋行　路工　一百廿九箱　廿　兩
龍芽　履太洋行　路工　二百廿三箱　卅五兩
隆太　仁記洋行　路工　五百三十箱　卅四兩五
奇者　生源洋行　大工　三百廿箱　卅兩零五
福茂　路工　一百廿八箱　廿八兩五
乾發　太平洋行　路土綠三百廿箱　廿七兩五
佩蘭　天祥行　大工　六百廿箱　廿六兩五
發生　路土綠三百廿七箱　廿八兩

閏五月二十日進口船禮拜二

愷信輪船　由漢口　太古
大有　又　由寧波　招商局
有利　又　由福州　怡和
豐順　又　由天津　招商局
大沽　又　由天津　怡和
盛京　又　由天津　旗昌
厦門　又　由香港　禪臣
永寧　又　由漢口　招商局

二十一日出口船禮拜三

湖北輪船下午往寧波　旗昌
南京　又晚往漢口等處　旗昌啓
盛京　又晚往燕臺大津　旗昌告
大沽　又晚往燕臺天津　怡和行
天津　晚天津牛庄等　太古輪公司
有利　又晚往福州　怡和行

二十二日出口船禮拜四

宜發達輪船晚往東洋美國　三菱行

二十三日出口船禮拜五

惇信輪船晚往漢口等　太古輪公司

念四日出口船禮拜六

堅姆那輪船晚往香港英國　法公司

念七日出口船禮拜一

啼嚓輪船往福州英國等處　太古行

六月初一日出口船禮拜六

庇修華輪船晚往香港英國　英公司

即日出口船列左

阿達倫達輪船往汕頭　禪臣啓
南京　又往英國等處　禪臣啓